

Un art du spectacle traditionnel

---

inscrit sur la liste  
représentative du patrimoine  
culturel immatériel de  
l'humanité de l'UNESCO

**Al-Razfa**



# Al-Razfa





## Introduction

Al-Razfa, est un art du spectacle populaire qui associe la poésie à la danse. Largement pratiqué aux Émirats Arabes Unis et dans le Sultanat d'Oman, il constitue un ajout important au patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Cet art insuffle aux participants un sentiment d'identité et de communication lorsqu'ils interprètent les danses et les chants transmis de génération en génération lors des activités sociales, manifestations et fêtes nationales.

Cet art unique est né au sein des communautés bédouines des zones désertiques de la région Al Dhafra d'Abou Dhabi et s'est ensuite répandu dans tous les Émirats Arabes Unis, y compris dans les grandes villes et dans les zones côtières de Dubaï, Sharjah, Ajman, Umm Al Quwain et Ras Al Khaimah, ainsi que dans les zones montagneuses entourant Al-Fujairah et dans les oasis d'Al Ain.

Al-Razfa est pratiqué par de nombreuses classes de la société, ce qui peut expliquer son importance et sa longévité puisque cet art a été transmis directement d'une génération à l'autre par la participation et l'apprentissage. Les parents encouragent leurs enfants à le pratiquer et leur attribuent des rôles spécifiques adaptés à leur âge. Les enfants s'initient ainsi à cet art traditionnel par l'imitation, la pratique progressive et l'observation des groupes qui interprètent Al-Razfa lors d'événements sociaux tels que des mariages, festivals et anniversaires, sans oublier le fait qu'il s'agisse d'un spectacle qui implique une participation massive du public.

En outre, de nombreuses associations de protection du patrimoine des Émirats Arabes Unis et du Sultanat d'Oman se sont engagées à enseigner cet art traditionnel authentique aux jeunes enfants et aux personnes qui n'y sont pas familiarisées. Les institutions culturelles, éducatives et médiatiques (notamment les chaînes de télévision et les stations de radio par satellite spécialisées dans les programmes axés sur le patrimoine) jouent également un rôle important dans la sensibilisation d'Al-Razfa et des autres arts du spectacle traditionnel. Enfin, le Ministère de la Culture et du Développement des Connaissances, le Département de la Culture et du Tourisme d'Abou Dhabi ainsi que des associations et institutions de protection du patrimoine des Émirats Arabes Unis déploient des efforts considérables pour attirer des troupes folkloriques populaires spécialisées dans cet art du patrimoine et organiser des représentations lors de festivals, de célébrations, d'occasions sociales et d'autres événements. La prolifération du nombre de ces troupes et de leurs membres témoigne d'une large diffusion géographique des groupes d'Al-Razfa.



## Al-Razfa

Lors d'une représentation Al-Razfa, deux rangées d'hommes – les Al-Razeefa ou Al-Muzafnen – se font face à une distance d'environ 10 à 20 mètres, avec des percussionnistes et d'autres musiciens regroupés à proximité. Les interprètes masculins de tout âge exécutent des mouvements dansés avec des épées ou des poignards, avec la participation de jeunes filles qui ajoutent à la beauté et au rythme. Ces dernières, connues sous le nom de na'ashat, balancent leurs longs cheveux d'un côté à l'autre au rythme de la musique.

La performance d'Al-Razfa commence avec quelques individus, rapidement rejoints par d'autres. Dans les deux rangées opposées, les artistes se rangent côte à côte, signe manifeste de leur unité et de leur cohésion. Cette régularité raffinée est scandée par de courtes strophes poétiques alternativement récitées par les deux rangées avec des tonalités rythmiques et musicales, donnant à la scène un air d'harmonie et de synchronisation. Dans le passé, Al-Razfa était interprétée uniquement au rythme des tambours mais de nouveaux instruments de musique ont été introduits, en préservant cependant l'aspect authentique de cet art ancien du patrimoine.

## L'inscription d'Al-Razfa sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO

Art populaire du spectacle, Al-Razfa a un rôle éminent et vital dans de nombreux domaines sociaux et culturels aux Émirats Arabes Unis et dans le sultanat d'Oman. Bien qu'il s'agisse principalement d'un art récréatif, il stimule la participation de la société et le rassemblement des membres de la communauté, en leur donnant un profond sentiment d'appartenance et en établissant leur identité nationale. De plus, il s'agit d'un moyen important de préserver la vitalité de la poésie traditionnelle. En raison de sa grande importance traditionnelle, Al-Razfa est devenu un élément complémentaire et intégral des mariages, cérémonies nationales et cérémonies de bienvenue des dirigeants car il exprime, avec éloquence, joie, gratitude et courage. Les poètes qui composent des vers pour des représentations d'Al-Razfa tiennent à mettre ces valeurs en exergue. Ils créent des textes originaux spécialement pour les occasions et les fêtes au cours desquelles ils sont chantés. La grande reconnaissance et le statut élevé d'Al-Razfa parmi les autres arts populaires, ainsi que sa notoriété en tant qu'art profondément enraciné dans le patrimoine des Émirats Arabes Unis et du sultanat d'Oman ont justifié sa promotion et son introduction sur la plateforme culturelle pour le patrimoine des peuples qu'est l'UNESCO. Al-Razfa a été inscrit sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité en décembre 2015, renforçant ainsi son statut d'élément majeur du patrimoine culturel humain.

